

FA, Antilles 1, 5

THE TRUE FEMININE ADVANCE COMES THROUGH PROFESSIONAL INDEPENDENCE,
SAYS M. JACQUES BAUMEL, SECRETARY OF STATE
France Antilles 11 June 1971

"It is not in pursuing the dream of an outmoded feminism, in waving the flag of a sexual liberation of women or in trying to pit women against men whatever the cost, that a contribution can be made to the advancement of the feminine condition", declared M. Jacques Baumel, secretary of state in charge of public relations at the gala dinner which ended the jubilee congress of women heads of firms. (F.C.E.)

"The real independence of women," the minister added, "comes from having a trade and from holding all possible positions in the principal professions."

"In this way," M. Baumel stressed, "professional training, the learning of a trade, the recycling of women in their forties, more and more skills of women workers, will allow complete participation in expansion and social progress."

11 June 71

tionale et internationale

La véritable promotion féminine passe par l'indépendance professionnelle déclare M. Jacques Baumel, secrétaire d'Etat

« Ce n'est pas en poursuivant le rêve d'un féminisme démodé, en agitant le drapeau d'une libération sexuelle de la femme ou en voulant opposer coûte que coûte les femmes aux hommes, que l'on contribuera à la véritable promotion de la condition féminine » a déclaré M. Jacques Baumel, secrétaire d'Etat chargé des relations publiques, au cours du dîner de gala clôturant le congrès jubilaire des femmes chef d'entreprise (F.C.E.).

« L'indépendance réelle de la femme, a ajouté le Ministre, passe par la possession d'un métier et par l'accèsion à tous les postes possibles des principales professions ».

« En ce sens, devait préciser M. Baumel, la formation professionnelle, l'apprentissage d'un métier, le recyclage des femmes de quarante ans, la qualification de plus en plus grande des travailleurs permettront de participer pleinement à l'expansion et au progrès social ».

THE TRUE FEMININE ADVANCE COMES THROUGH PROFESSIONAL INDEPENDENCE
SAYS M. JACQUES BAUMEL, SECRETARY OF STATE
France Antilles 11 June 1971

"It is not in pursuing the dream of an outmoded feminism, in waving the flag of a sexual liberation of women or in trying to pit women against men whatever the cost, that a contribution can be made to the advancement of the feminine condition", declared M. Jacques Baumel, secretary of state in charge of public relations at the gala dinner which ended the jubilee congress of women heads of firms. (F.C.E.)

"There is independence of women," the minister added, "comes from having a trade and from holding all possible positions in the principal professions."

"In this way," M. Baumel stressed, "professional training, the learning of a trade, the recycling of women in their forties, more and more skilled women workers, will allow complete participation in expansion and social progress."